

№ 3  
2010

Генеральный директор  
проекта

Елена БЫСТРОВА,  
директор Центра  
филологического образования  
Института содержания и  
методов обучения Российской  
академии образования, академик  
РАО, доктор педагогических  
наук, профессор

**Редакция:**

Ольга Гамазкова,  
Нелли Ермолаева,  
редакторы  
Мария Седенкова,  
художественное оформление и  
макет

Татьяна Никулина,  
финансово-экономический  
директор проекта  
Юрий Давлятшин,  
вёрстка  
Елена Дуденко,  
корректор

**Адрес:**

111674, Москва,  
ул. Святоозёрская, 16–169.  
Издательство  
«Современное образование»  
Тел.: (495) 931-55-37, 524-72-63  
E-mail: sobr-2007@mail.ru



СОВРЕМЕННОЕ  
ОБРАЗОВАНИЕ

# РУССКИЙ ЯЗЫК В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

## Научно - методический журнал

Главный редактор

**Меджи Черкезова,**

доктор педагогических наук, профессор

Зам.

главного редактора

**Жанна Критарова,**

кандидат педагогических наук

Редакционный совет:

Татьяна Балыхина,

декан факультета повышения квалификации  
работников образования Российского университета  
дружбы народов, доктор педагогических наук,  
профессор

Тамара Донская,

профессор кафедры русского языка в национальной  
школе Института Севера Российского  
государственного педагогического университета  
им. А.И. Герцена, доктор педагогических наук,  
профессор

Резеда Мухаметшина,

декан факультета филологического образования  
Татарского государственного гуманитарно-  
педагогического университета, доктор  
педагогических наук, профессор

Людмила Трубина,

проректор по учебно-методической работе  
Московского педагогического государственного  
университета, доктор филологических наук,  
профессор

Раиса Хайруллина,

проректор Башкирского государственного  
университета им. М. Акмуллы, доктор фило-  
логических наук, профессор, заслуженный деятель  
науки Республики Башкортостан

Редакционная коллегия:

Ольга Александрова,

ведущий научный сотрудник ИСМО РАО,  
кандидат педагогических наук

Татьяна Кудрявцева,

заведующая лабораторией обучения русскому  
(неродному) языку Российской академии  
образования, кандидат педагогических наук  
профессор кафедры тюркологии МГУ  
им. Ломоносова, доктор филологических наук  
заведующая кафедрой начального языкового  
образования Института детства Российского  
государственного педагогического университета  
им. А.И. Герцена, доктор педагогических наук,  
доцент

Дмитрий Насилов,

Лариса Савельева,

Елизавета Хамраева,

профессор кафедры славянских языков и методики  
их преподавания МПГУ, заведующая редакции  
национальной литературы издательства «Дрофа»,  
доктор педагогических наук

Руслан Хайруллин,

профессор кафедры русской литературы и  
журналистики XX-XXI вв. МПГУ, доктор  
педагогических наук

Марина Ганженко,

старший научный сотрудник лаборатории  
литературного образования в национальной  
школе, кандидат педагогических наук

Раиса Арзуманова

ведущий научный сотрудник лаборатории  
обучения русскому языку в национальной школе  
ИСМО РАО, кандидат педагогических наук

Надежда Мангутова

научный сотрудник лаборатории обучения  
русскому языку в национальной школе ИСМО РАО

# Содержание

## СЛОВО К ЧИТАТЕЛЯМ

- Меджи Черкезова** 3 Особая школа в нашей стране

## ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

- Татьяна Кудрявцева** 5 Цели обучения русскому (неродному) языку с учётом целеполагания образовательных стандартов второго поколения
- Надежда Карашева** 11 Начальное обучение русскому языку детей мигрантов
- Меджи Черкезова** 17 Поликультурное образование и проблема диалога культур
- Зубаржат Боранбаева** 19 Практические занятия в спецкурсах по литературоведению
- Дина Исеналиева** 24 Особенности идиостиля Г.И. Чулкова

## В МЕТОДИЧЕСКУЮ КОПИЛКУ УЧИТЕЛЯ

- Альбина Султанова, Галина Егорова** 27 Ориентировочное планирование по русскому языку для V класса на основе УМК «Русский язык: 5 кл.: учебник для образовательных учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения» под ред. Е.А. Быстровой
- Регина Димитриева** 35 Урок русского языка в 6 классе «Читаем, говорим, пишем»
- Марфа Иванова** 40 Урок русской литературы в 5 классе на тему «Безрадостное детство в произведениях Л.Н. Андреева «Петька на даче» и С.С. Яковлева-Эрилик Эристина «Хачыгыр»
- Алёна Ядрихинская** 45 Урок русской литературы в 5 классе по теме «Трудное детство на примере рассказа Леонида Андреева «Петька на даче» и картины В.Е. Маковского «Свидание»
- Зухра Зайнитдинова** 48 «И долго буду тем любезен я народу, что чувства добрые я лирой пробуждал...»

## ПОСЛЕ УРОКОВ

- Лариса Караман** 55 Праздник национальных традиций: «Гости в дом — каравай на стол»

## ХРОНИКА

- Резеда Мухаметшина** 62 Международная научная конференция «Филология и образование: современные концепции и технологии» 3–5 июня 2010 г., г.Казань

# Особая школа в нашей стране

**Меджи  
ЧЕРКЕЗОВА**

### Уважаемые коллеги!

Журнал «Русский язык в национальной школе» возродился на новом витке российской истории, возродился в тот период, когда выросло и окрепло национальное самосознание народов нашей страны, когда появилось у них стремление сохранить свой язык, обычаи, традиции, культуру, свою самобытность.

Казалось бы, причём здесь русский язык?

Без русского языка народы нашей многонациональной страны не смогут выйти на общероссийский государственный, политический и культурный уровень. Русский язык является средоточием духовных и культурных ценностей народа, прежде всего такого, наиболее близкого языку явления духовной культуры, как литература. Русский язык в условиях многонационального Российского государства — это не только родной язык русского народа, но и государственный язык РФ, язык межнационального общения народов нашей страны, средство обмена культурными и духовными ценностями всех народов России. Благодаря переводам на русский язык художественные произведения национальных литератур народов России получают широкую известность и популярность, становятся доступны для народов всей многонациональной России (напри-

мер, творчество Расула Гамзатова, Мустая Карима, Давида Кутультинова и др.).

Важно отметить также роль русского языка как выразителя духовных ценностей не только русского народа, но и других народов России. Об этом свидетельствует художественное творчество на русском языке многих национальных писателей России (Рытхэу, Курилов, Доможаков и др.).

Русская литература — литература высочайших духовно — нравственных и эстетических ценностей. Русский язык и русская литература играют главную роль в объединении наших народов в единое целостное государство, в котором каждый язык, даже самого малочисленного народа, каждая национальная культура значима и ценна, ибо она яркий мазок в общекультурном полотне, важная нота в грандиозной полифонической симфонии, которой является наша многонациональная культура.

Воспитанием учащихся, которые знают и ценят родной язык и культуру, а также русский язык и русскую культуру, занималась так называемая национальная школа, которая успешно функционировала многие годы, формировала билингвальную и бикультурную личность, воспитывала национальное самосознание и общероссийское гражданское сознание.